

佛教林炳炎紀念學校(香港佛教聯合會主辦)通告  
家長教師會親子旅行

敬啟者：茲訂於二零一八年三月二十五日(星期日)舉行親子旅行。誠邀 貴家長偕同子女參加，以增進家校瞭解及培養感情。有關詳情如下：

日期：	2018年3月25日(星期日)
行程：	於本校集合前往沙頭角農莊(詳情請參閱背後行程)
集合時間：	上午8:45於本校禮堂集合，上午9:15出發(逾時不候)
回程時間：	約下午2:45乘旅遊車回程，約下午4:00回到本校解散
費用：	每位183元(大小同價) 每位60元(三歲以下，不佔餐位) ※本年度家長教師會委員及完成賽馬會「生命偶遇」家長課程，出席率達80%的家長，可獲校董92元津助 ※費用已包括交通、膳食、領隊小費及港幣十萬元正平安保險(適用於1-75歲之參加者)或港幣五萬元正平安保險(適用於76-85歲之參加者)
名額：	約180人(包括教職員，如人數超額，將以抽籤決定)

※因名額所限，請有意參加者於 **1月30日(星期二)** 或之前填妥回條交回班主任，**暫不用繳費**，待抽籤核實名單後，才通知家長繳交旅行費予班主任。

※抽籤安排：1月31日(星期三)下午2:45於本校118室進行抽籤，歡迎家長蒞臨出席。

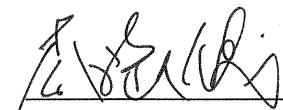
此致

貴家長

家教會主席

校長

  
(劉潔芳)

 謹啟  
(李淑儀)

二零一八年一月二十二日

【回條】

(PTA005/17 號)

本人為\_\_\_\_年級\_\_\_\_班學生\_\_\_\_家長，已知悉通告內容，現\*參加/不參加是次親子旅行。( \*請刪去不適用者)

參加總人數共\_\_\_\_人(包括3歲以下小童\_\_\_\_人)

此 覆

佛教林炳炎紀念學校  
(香港佛教聯合會主辦)

李校長

家長簽署：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

二零一八年一月\_\_\_\_日

#若就讀本校子女多於一人，只須填寫兄弟回條即可。

請有意參加者於 **30/1/18**(星期二)或之前填妥回條交回班主任轉交陳慶順老師

見後頁

環保生態園之旅  
香港沙頭角農莊一天遊

旅遊日期：	2018年3月25日（星期日）
集合地點：	上午8：45本校禮堂（準9：15開車，逾時不候）

行程

- ※ 9:15-10:00 乘車前往沙頭角農莊
- ※ 10:00-11:30 參觀沙頭角農莊、小海洋區、動物區、小耕農莊
- ※ 11:30-12:30 一起親手製造客家茶果，每人一個
- ※ 12:30-13:45 享用任食自助餐（每席12位）
- ※ 13:45-14:45 於農莊內自由活動（部份設施需自費遊玩）
- ※ 14:45-16:00 乘車返校及解散

~ 行程如有任何變動，以當天導遊安排為準~

（菜式僅供參考，或因應季節及物料供應作出更改，恕不另行通知）

蒸 餛 水 一 枝	炒 米 粉	楊 洲 炒 飯	什 果 沙 律	炒 雜 菜	麥 樂 雞	火 腿 三 文 治	什 錦 丸	菠 羅 香 腸	鹵 水 雞 中 翼
-----------------------	-------------	------------------	------------------	-------------	-------------	-----------------------	-------------	------------------	-----------------------

備註：

1. 如集合時間前兩小時內，天文台仍然或將會懸掛三號或以上風球、紅色或以上暴雨訊號，團隊可改期出發或取消。
2. 出發當日參加者因個人理由，而不能出席該項活動者，不能因此要求退回費用，只當作自動放棄。
3. 因當天車程路途較崎嶇，如有暈車浪的參加者，請先評估身體狀況決定是否參與，並自行決定是否須要服用暈浪丸或所需藥物。

Buddhist Lam Bing Yim Memorial School  
(Sponsored by The Hong Kong Buddhist Association)

22<sup>nd</sup> January, 2018

Dear Parents,

Re: Parent-Teacher Association Parent-Child Trip

We are going to organise the Parent-Child Trip on 25<sup>th</sup> March, 2018 (Sunday). We sincerely invite you and your children to join so as to strengthen the relationship and mutual understanding between parents and the school. Details are as follows:

Dates:	25 <sup>th</sup> March, 2018 (Sunday)
Itinerary:	Gather at our school and go to Sha Tau Kok Farm (For details, please refer to the itinerary at the back of the notice.)
Assembly time:	Gather at 8:45 a.m. at our school hall Depart at 9:15 a.m. (Late comers will not be entertained)
Return:	Return at around 2:45 p.m. by coach Dismiss at school at around 4:00 p.m.
Fee:	\$183 person (Standard price for both adults and children) \$60 per person (Below 3 years old who does not occupy a seat at the dining table) <b>*Current PTA committee members and parents who have attained 80% attendance of 'Stand by me' Quality Parenting Education Programme will receive a subsidy of \$92 by the school managers.</b> <b>* The fee covers transportation, meal, guided service and travel insurance coverage of HK\$100,000 (Applicable to participants aged between 1-75) or HK\$50,000 (Applicable to participants aged between 76-85).</b>
Quota:	Around 180 persons ( Teaching staff is included, a draw will take place if number of applications exceeds the quota)

※ As the quota is limited, interested parties please return the reply slip to the class teacher by **30<sup>th</sup> January (Tuesday)**.

**Settlement of fee is not required** at this stage, successful applicants will be notified after the draw.

※ The draw will take place on 31<sup>st</sup> January (Wednesday), 2:45 p.m., at Room 118. Parents are welcome to attend.

Yours sincerely,

Ms. Lee Suk Yee  
Principal  
Buddhist Lam Bing Yim Memorial School  
(Sponsored by The Hong Kong Buddhist Association)

Ms. Lau Kit Fong  
Chairperson of Parent-Teacher Association  
Buddhist Lam Bing Yim Memorial School  
(Sponsored by The Hong Kong Buddhist Association)

\*If there is any discrepancy between the English and Chinese version, the Chinese version shall prevail

Reply Slip: Parent-Teacher Association Parent-Child Trip

(PTA005/17)

To: Principal

Buddhist Lam Bing Yim Memorial School (Sponsored by The Hong Kong Buddhist Association)

I am the parent of \_\_\_\_\_ (Student's name) of Class \_\_\_\_\_.

I have been notified of the trip and

I will join the trip. Number of participants: \_\_\_\_\_ (Include \_\_\_\_\_ child/ children below 3 years old)

I will not join the trip.

\*Please  the appropriate box.

Parent's Signature: \_\_\_\_\_

Parent's Name (IN PRINT): \_\_\_\_\_

Contact Number: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ January, 2018

# For students with siblings studying at our school, only one reply slip should be returned by the most senior student.

Class teacher please submit the reply slips to the Mr. Chan Hing Shun by **30<sup>th</sup> January (Tuesday)**.

## Itinerary for Sha Tau Kok Farm day trip

Date:	25 <sup>th</sup> March, 2018 (Sunday)
Assembly:	8:45a.m. at our school hall (Depart at 9:15a.m., late comers will not be entertained)

※ 9:15-10:00	Take the tour bus to Sha Tau Kok Farm
※ 10:00-11:30	Visit Sha Tau Kok Farm including Ocean Zone, Animal Zone and Little Farm
※ 11:30-12:30	Make one Cha Kwo (per each person)
※ 12:30-13:45	Have lunch buffet ( one table for twelve people)
※ 13:45-14:45	Free time (The fees of using some facilities in the farm are needed to pay by yourself.)
※ 14:45-16:00	Return to school and dismiss

(This itinerary is subject to change)

(The dishes are for reference only. The dishes are subject to change without notice.)

1. Soy sauce chicken wings
2. Pineapples with sausages
3. Assorted meat balls
4. Ham sandwiches
5. Chicken nuggets
6. Fried vegetables
7. Fruit salad
8. Yangzhou fried rice
9. Fried rice noodles
10. A bottle of distilled water

## Remarks:

1. If the Red Rainstorm Warning Signal or Tropical Cyclone Warning Signal No.3 has been issued / will be issued within 2 hours before the departure time, the trip may be rescheduled or cancelled.
2. If participants are absent on the day due to personal reasons, no refund will be made. Those participants are considered as waiving their rights of participation.
3. As the itinerary is very tight on that day and some parts of the trip are quite hard, participants have to consider their own health conditions before they join. Also, they may need to bring along some medicine in case of sickness.